



XINJIANG  
HASSAK  
WU'ER  
MONGOLIA

# 新疆汉语方言词典

陈汝立 周 磊 王 燕著

新疆人民出版社

# 新疆汉语方言词典

陈汝立 周磊 王燕 著

---

新疆人民出版社出版发行  
(乌鲁木齐市建中路54号)

新疆地矿局测绘大队制印厂印刷

787×1092毫米 32开本 14.625印张 2插页 300千字  
1990年11月第1版 1990年11月第1次印刷  
印数:1—1670

---

ISBN7—228—00766—2/H·23 定价:6.00元

# 序

《新疆汉语方言词典》脱稿后，作者请我提意见并写个序，我借此机会谈谈个人的感想。

近几年来出版了福建、江浙、广州、北京等方言的词典，现在《新疆汉语方言词典》问世，它填补了西北方言词典的空白。这些方言词典的出版和期刊上、书上大量方言词汇表的刊行，标志着我国汉语方言调查研究工作在80年代开始进入了词汇研究新阶段。

怎样把方言词典编好，有很多问题值得探讨。

首先是收词范围问题。方言词汇自成体系，词与词之间的语义场的分布和语义配搭与普通话总有差异。为了反映一个方言词汇的全貌，了解与普通话不同的词与相同的词之间的相互关系，了解理性意义、感情色彩和语法意义的细微差别，应该把方言与普通话不同的和相同的词都收录进来（某些很专门的非基本词汇可以不收录），这种书才是名副其实的“××方言词典”（某些方言处在兄弟民族语言地区，加上“汉语”两字是必要的）。为了重点突出，节省篇幅，便于学普通话这部分读者使用，多数方言词典只收与普通话有区别的方言词，这种书似应名为《××方言词典》，或《××话方言词典》，这样能让人准确地了解这部词典的收词范围。

收录全部词语的方言词典，词条很多，排列和解释起来篇幅过大，目前难于出版。可以想个变通的节约办法：第一，与普通话相同的词不加解释，书中加上个注（如果想了解某词词义，可查普通话词典）。第二，这种词集中起来，另行排列，

不必一个词条占一行，它可以按音序连着横排，这样就成了备查的附录，供研究者参考。如果方言词词典加上这种“附录”也就成了名副其实的方言词典了。

收集方言特有的词(土词)时，为了不致遗漏，我曾采用一种较为有效办法，这就是利用音节表和同音字表进行调查。事先编好按声、韵、调排列的音节表和同音字表，然后拿来请调查合作人逐个音节思考，在那些无汉字可写的音节里发现了不少“土词”或词根或词缀，同时还在那些有很多汉字的音节里，也发现一些无字可写的土词、词根或词缀。

方言词词典以收词为主，也应收录方言特有的短语，指的是构成短语的那些词，孤立起来与普通话相应的词在意义上没什么不同，但构成短语之后整体的意义是方言特有的。这些短语对学习普通话的人很有用。

其次是记音符号问题。目前用国际音标(宽式)记音和用方言拼音字母记音的都有，各有利弊，用前者记音比较准确、科学，但不通俗，专业以外的人不易懂；用后者一般人易学易懂，但记音难准确，不便于不同方言的比较研究，学术性差。因此除了广州方言、北京方言等词典用拼音字母记音外，多数用国际音标记音。为了便于读者了解国际音标的音值，不妨在方言声母韵母表中注上拼音字母，字母加圆括号，有的音用拼音字母写不出，就只好加以说明。

词条的排检问题。音序、义序和形序(汉字笔画笔数)三者各有利弊，至今没有一种是理想的。小型方言词汇表可用义序排检法，查起来方便。方言词典和大型方言词汇表宜于使用音序排检法，为了方便不了解某方言语音系统和缺乏语音知识的人查检，最好能辅以形序索引。只列汉字不列词条，就可减少篇幅。

音序排检法也是五花八门的。用拼音字母注音的词条大都

是按26个拉丁字母的传统顺序排列的，用国际音标排列就没有成法可循。我编排阳江方言词汇表时曾以韵母为纲声母为目，再按声调的顺序排列。韵母声母内部仿照普通话声韵的传统顺序排列，可是与普通话不同的韵母声母，别人还是不好查找。本书使用国际音标的音序法独具一格，按声母发音部位的前后，和韵母元音开口度的大小排列，这比按声母韵母顺序排列好些，不过它仍有音序法的缺点，为了通俗好查，本书又附上了汉字索引。

释义问题是编方言词典工作中最难办的问题。在方言词汇体系中，与普通话同形而意义部分重合的情况很不少。大同小异的词最易被人忽略，把它当作等义词。编方言词典时若能从词与词的关系和搭配范围中找出两者的细微差别，对学普通话的人最有用。本词典作者在释义方面是下了功夫的，特别是标明实词每个义项的词性（语法意义），是本书难能可贵之处。名词为数最多，为了节省篇幅，可以给非名词标词类，名词一般不标类。词典标明词性，是我们努力的方向。

黄伯荣

## 凡例

1. 本词典所收条目均为新疆汉语方言词汇，凡与普通话形同义同的条目，不论基本词汇，还是一般词汇，一律不收。

2. 本词典全部条目总的排列方法是，把条目首字声母相同的归在一起，按声母的发音部位前后的顺序排列，首字是零声母音节的，再按起头元音的发音开口度大小排列。

3. 本词典条目所用汉字形体以现在通行的为标准。条目中有音无字的用同音字、音近字代替或用自造字表示。

4. 条目均用国际音标注音。每一条目均注北疆音(新疆北部语音，不含伊犁)和南疆音(新疆南部语音，含伊犁)，北疆音在前，南疆音在后。据著者对新疆汉语方言的调查了解，北疆音以乌鲁木齐、吉木萨尔语音为代表，南疆音以吐鲁番、喀什语音为代表。

5. 条目中的声调调值采用五度标调法。字音的本调调值用阿拉伯数字标在音节的右上方，连读变调的调值标在音节的右下方，轻声不标。

6. 条目一般标明词性(成语、俗语、惯用语、习用的固定短语除外)，分别为：〔名〕—名词，〔动〕—动词，〔形〕—形容词，〔趋动〕—趋向动词，〔助动〕—助动词，〔数〕—数词，〔量〕—量词，〔代〕—代词，〔副〕—副词，〔介〕—介词，〔连〕—连词，〔助〕—助词，〔叹〕—叹词，〔象〕—象声词，〔语〕—语气词。凡词性适用于某条目的各个义项的，标在第一个义项之前；只适用于个别义项的，标在有关义项数码之后。

7. 分析意义以现代汉语为标准。凡词目意义与普通话某

词相应，均在释义后列出相应的普通话词。

8. 为便于说明词语的意义及用法，义项下一般都列有例句，例句均出自著者对新疆汉语方言词汇的调查资料，并经过精选。举例中不止一例的，例与例之间用“|”间隔开。

9. 释义后举例中遇本条目用“～”代替，如本条目中插入其他成分时，本条目前半部用“～”代替，后半部用“～”代替，如：“推头”——“～咧个凉粉碟碟子～”。

10. “同音字表”中每字后的标音顺序：(1)普通话音；  
(2)北疆音；(3)南疆音。

# 目 录

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| <b>序</b> .....     | <b>黄伯荣</b> ( 1 ) |
| <b>凡例</b> .....    | ( 5 )            |
| <b>音序检字表</b> ..... | ( 7 )            |
| <b>词典正文</b> .....  | ( 1 )            |
| <b>附录</b> .....    | ( 275 )          |
| 俗语.....            | ( 275 )          |
| 同音字表.....          | ( 287 )          |
| <b>分类索引</b> .....  | ( 390 )          |
| <b>后记</b> .....    | ( 457 )          |

# 音序检字表

|           |              |           |              |
|-----------|--------------|-----------|--------------|
| 1. [p]    | b.....(1)    | 16. [z]   | r.....(161)  |
| 2. [p']   | p.....(15)   | 17. [tə]  | j.....(166)  |
| 3. [m]    | m.....(23)   | 18. [tə'] | q.....(178)  |
| 4. [f]    | f.....(38)   | 19. [n]   | .....(186)   |
| 5. [v]    | v.....(42)   | 20. [ə]   | x.....(191)  |
| 6. [ts]   | z.....(48)   | 21. [k]   | g.....(201)  |
| 7. [ts']  | c.....(59)   | 22. [k']  | k.....(218)  |
| 8. [s]    | s.....(68)   | 23. [ŋ]   | ng.....(225) |
| 9. [t]    | d.....(80)   | 24. [χ]   | h.....(226)  |
| 10. [t']  | t.....(101)  | 25. [ə]   | a.....(249)  |
| 11. [n]   | n.....(112)  | 26. [ɔ]   | ao.....(250) |
| 12. [l]   | l.....(117)  | 27. [ɛr]  | er.....(250) |
| 13. [tʂ]  | zh.....(132) | 28. [eɪ]  | ei.....(254) |
| 14. [tʂ'] | ch.....(141) | 29. [i]   | i.....(254)  |
| 15. [ʂ]   | sh.....(148) | 30. [uə]  | uo.....(271) |
|           |              | 31. [y ]  | u.....(271)  |

## [P]

巴 [pa<sup>44</sup>] [pa<sup>214</sup>]

(形)形容面部皮肤呈现紧张状态，脸洗完咧莫搽油，把人～底难受底。

巴 [pa<sup>44</sup>] [pa<sup>214</sup>]

(动)补、打(补丁)：衣服烂咧这么个小口子，一下～给咧那么大个巴。

巴 [pa<sup>44</sup>] [pa<sup>214</sup>]

(名)补在破损的衣服或其它物件上面的东西。补丁。

巴鹿看 [pa<sup>44</sup>ti k'an<sup>213</sup>][pa<sup>214</sup>ti k'an<sup>44</sup>]

因为羡慕，想得到，而且不转睛地看，你那天～啥底呢。

巴扎儿 [pa<sup>44</sup>tser<sup>44</sup>][pa<sup>214</sup>tser<sup>214</sup>]

(名)集市。源于维吾尔语。

巴扎儿天 [pa<sup>44</sup>tser tien<sup>44</sup>][pa<sup>214</sup>tser tien<sup>214</sup>]

(名)赶集的日子，南疆那个～，街上人多底很。

巴作 [pa<sup>44</sup>ts'u<sub>v</sub>][pa<sup>214</sup>ts'u<sub>v</sub>]

(形)别扭，拘束：你看他那个难过样样子，坐在那儿～底。

疤疤痕 [pa<sup>44</sup>pa<sup>44</sup>ts1][pa<sup>214</sup>pa<sup>214</sup>ts1]

(名)疤，打咧碟子说碟子，打咧碗说碗，再蚕蝎人家底～。

笆篱子 [pa<sup>44</sup>li<sup>5</sup>ts1][pa<sup>214</sup>li<sup>214</sup>ts1]

(名)监狱：再不把那坏毛病改掉，迟早都得蹲～。

拔萝卜 [pa<sup>81</sup>] [pa<sup>214</sup>]

(动)将冷冻的蔬菜、水果、鱼等放在凉水中，使其化冻；把冻洋柿子搁到凉水里～一下。

屁屁 [pa<sup>81</sup>pa] [pa<sup>81</sup>pa]

(名)屁

拔萝卜 [pa<sup>81</sup>lu<sub>v</sub><sup>5</sup>iptu][pa<sup>214</sup>lu<sub>v</sub><sup>214</sup>pu]

一种逗小孩儿的动作，双手夹住小孩儿的头，将小孩提高地面。

拔咧黄咧 [pa<sup>81</sup>liaxuang*81*][pa<sup>81</sup>lie xuāng*214*lie]

拔尖儿，出众，超出一般：全家几十口子让他～，就他上上大学咧。

一把子 [pa<sup>81</sup>pa ts1][pa<sup>81</sup>pa ts1]

①(名)捆儿，把儿：韭菜～小

底很！这么小底芹菜～还卖一块钱呢吗？②〔名〕伙儿，团伙：他们几个人都是～～底，你再惹惹。也说“把子”。③〔量〕三～萝卜才一毛钱。

**把子** [pa<sup>5</sup>ts1]

[pa<sup>5</sup>ts1]

同“把子”。

**把屎** [pa<sup>5</sup>s1<sup>6</sup>1]

[pa<sup>5</sup>s1<sup>6</sup>2]

拉屎。

**坝** [pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup>] [pa<sup>4</sup>4]

用于地名：三道～（米泉县属）。

**坝子** [pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup>ts1]

[pa<sup>4</sup>4ts1]

〔名〕浇水时在田里或小水渠里临时用泥土筑成的堤防。

**罢** [pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup>] [pa<sup>4</sup>4]

〔动〕完，结束：吃～饭咧，大家都到操场上集合。

**八辈子** [pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup>peii<sup>1</sup>ts1]

[pa<sup>2</sup>1<sup>4</sup>peii<sup>4</sup>ts1]

几辈子；从来：城里来底娃娃到明果园子里头，吃开杏子，就象～莫吃过一样。

**八夏** [pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup>ts'a]

[pa<sup>2</sup>1<sup>4</sup>ts'a]

〔名〕①大蜘蛛。②又形符号。

**八夏胡儿** [pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup>ts'a]

xuər<sup>5</sup>1] [pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup>ts'a]

xuər<sup>2</sup>1<sup>4</sup>]

〔名〕八字胡。

**八字步** [pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup>ts1 p'u<sup>2</sup>1<sup>3</sup>]

[pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup>ts1 pu<sup>4</sup>4]

〔名〕斯斯文文的大而慢的步子。方步。

**霸家** [pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup>tɕia<sup>4</sup>]

[pa<sup>4</sup>4tɕia<sup>2</sup>1<sup>4</sup>]

〔动〕指小孩维护家中的什物：这个娃娃～底很，啥东西你都要不走。

**霸下** [pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup>xa] [pa<sup>4</sup>4xa]

〔动〕不合理地占有：把那么些破烂东西呀，他也要～，不知道干啥呢。

**霸王鞭** [pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup>vəŋ]

[pien<sup>4</sup>4] [pa<sup>4</sup>4vəŋ]

[pien<sup>2</sup>1<sup>4</sup>]

〔名〕一种花名。

**把五当六做** [pa<sup>2</sup>1<sup>3</sup> vu<sup>6</sup>1

taŋ<sup>4</sup> lieu<sup>2</sup>1<sup>3</sup> ts'u<sup>2</sup>1<sup>3</sup>]

[pa<sup>2</sup>1<sup>4</sup>vu<sup>6</sup>2 tăŋ<sup>2</sup>1<sup>3</sup> lieu<sup>2</sup>1<sup>4</sup>

tsu<sup>4</sup>4]

①这一件事当另一件事做：胡日鬼底呀，有那么价锯木头底吗？简直是～底呢。②把小事当大事做：本来就一点点儿事情，他就～底呢，弄底喝楞震道底。

**摆来** [pai<sup>44</sup>lai]

[pæi<sup>22</sup>lai]

〔动〕絮叨，喋喋不休：你再要～咧！就那么点儿事情，～过来，～过去底干啥呢？

**摆活** [pai<sup>61</sup>xu<sub>1</sub>v]

[pæi<sup>62</sup>xu<sub>1</sub>v]

〔动〕①炫耀，肚子里搁不住二两酥油，有个啥东西都拿出来给人～底呢。②吹嘘，个人本事不大，还爱～底很。③（没完没了地）说，我们赶快走吧，要不是他来咧就～底莫个完咧。

**搬家来儿** [pai<sup>51</sup>tcia<sup>44</sup>tcier]

[pæi<sup>52</sup>tcia<sup>51</sup>tcier]

一种儿童游戏，儿童模仿大人过日子玩耍，我们～玩吧。

**摆子** [pai<sup>61</sup>ts<sup>1</sup>s<sup>1</sup>]

[pæi<sup>62</sup>ts<sup>1</sup>s<sup>1</sup>]

（鱼、虾、虫等）排卵，夏天新鲜肉不能往外头搁，弄不好，苍蝇把～一下上，长蛆呢。

**摆桌子** [pai<sup>51</sup>ts<sup>1</sup>u<sub>1</sub>v<sub>1</sub><sup>2</sup>ts<sup>1</sup>]

[pæi<sup>52</sup>ts<sup>1</sup>u<sub>1</sub>v<sub>1</sub><sup>2</sup>ts<sup>1</sup>]

摆酒席。

**摆衣服** [pai<sup>51</sup>i<sup>44</sup>fu]

[pæi<sup>52</sup>i<sup>44</sup>fu]

漂衣服。也说“投衣服”。

**泊** [pai<sup>51</sup>] [pæi<sup>52</sup>]

〔名〕湖，用于地名：乌拉～（在乌

鲁木齐南郊）。

**班辈** [pan<sup>44</sup>pei]

[pan<sup>22</sup>pei]

〔名〕辈分，家族、亲戚，世交的世系次第的分别：你和老张两个人是个啥～？

**班房子** [pan<sup>44</sup>fay<sup>44</sup>ts<sup>1</sup>]

[pan<sup>22</sup>fay<sup>22</sup>ts<sup>1</sup>]

〔名〕监狱或拘留所的俗称。班房。

**搬房子** [pan<sup>44</sup>fay<sup>44</sup>ts<sup>1</sup>]

[pan<sup>22</sup>fay<sup>22</sup>ts<sup>1</sup>]

搬家。

**扳不倒儿** [pan<sup>44</sup>p'u

tcier] [pan<sup>22</sup>p'u tcier]

〔名〕玩具，不倒翁。

**扳手** [pan<sup>44</sup>peu<sup>61</sup>]

[pan<sup>22</sup>peu<sup>62</sup>]

掰腕子，一种较量力气大小的游戏。

**扳子** [pan<sup>44</sup>ts<sup>1</sup>] [pan<sup>22</sup>

ts<sup>1</sup>]

〔名〕扳手。

**板** [pan<sup>61</sup>] [pan<sup>51</sup>]

〔名〕①门道儿，办法（只用于肯定式）：他底～大底很，啥事情都能办成呢。②交情（只用于否定式）：我跟他莫～，这个事情办不成。

**板板子** [pan<sup>5</sup>; pan ts1]

[pan<sup>5</sup>; pan ts1]

(名) 片状的较硬的物体(多指木质的)。板子。

**板凳狗** [pan<sup>5</sup>; təŋ kəu<sup>5</sup>]

[pan<sup>5</sup>; təŋ kəu<sup>5</sup>]

(名) 一种腿短身长的狗。

**板筋** [pan<sup>5</sup>; tɕin]

[pan<sup>5</sup>; tɕin]

(名) 脖子两边的肌腱和韧带。翻跟头去莫翻好, 把~给扭咧。

**板牙** [pan<sup>5</sup>; ia<sup>214</sup>]

[pan<sup>5</sup>; ia<sup>214</sup>]

(名) 门牙(含贬义)。

**半不拉子** [pan<sup>5</sup>; p'u la<sup>44</sup> ts1]

[pan<sup>5</sup>; pu la<sup>44</sup> ts1]

(数量) 半截儿, 一半, 电影子演到个~就停电咧。

**半辈子** [pan<sup>5</sup>; ts'uiŋ<sup>44</sup> ts1]

[pan<sup>5</sup>; ts'uiŋ<sup>44</sup> ts1]

(名) 5月份上市的一种萝卜, 个儿小, 皮红, 形长。

**半天大** [pan<sup>5</sup>; ta<sup>214</sup> t'iɛn<sup>44</sup>]

[pan<sup>5</sup>; ta<sup>214</sup> t'iɛn<sup>214</sup>]

(名) 大半天。

**半天大子** [pan<sup>5</sup>; ta<sup>214</sup> ts1]

[pan<sup>5</sup>; ta<sup>214</sup> ts1]

①(形) 形体介乎大小之间的; 半

大; ~娃娃咧, 也打发上来挣钱来咧吗? ②(名) 指形体介乎大小之间的人或物, 这一伙子娃娃都是些~。

**半截缸** [pan<sup>5</sup>; tɕieŋ<sup>5</sup> kəŋ<sup>44</sup>]

[pan<sup>5</sup>; tɕieŋ<sup>5</sup> kəŋ<sup>214</sup>]

(名) 又矮又胖的人。

**半截子** [pan<sup>5</sup>; tɕieŋ<sup>5</sup> ts1]

[pan<sup>5</sup>; tɕieŋ<sup>5</sup> ts1]

①(数量) 半截; ~粉笔 | ~绳子 | ~烟。②(名) 对某种知识或某种技术只略知一二; ~木匠做下底活就是不行。

**半秋天** [pan<sup>5</sup>; tɕieŋ<sup>5</sup> ts1]

[pan<sup>5</sup>; tɕieŋ<sup>5</sup> ts1]

(名) ①深秋。②深秋成熟的一

种苹果。

**半瘫子** [pan<sup>5</sup>; t'an<sup>44</sup> ts1]

[pan<sup>5</sup>; t'an<sup>44</sup> ts1]

(名) 半身不遂的人。

**半山腰儿** [pan<sup>5</sup>; san<sup>44</sup> iɔr<sup>44</sup>]

[pan<sup>5</sup>; san<sup>44</sup> iɔr<sup>214</sup>]

(名) 山腰。

**半世天** [pan<sup>5</sup>; sɿ t'iɛn<sup>44</sup>]

[pan<sup>5</sup>; sɿ t'iɛn<sup>214</sup>]

(名) 好半天; ~咧, 还真来。

**半拖娃** [pan<sup>5</sup>; t'uŋ<sup>44</sup> k'ua<sup>213</sup>]

[pan<sup>5</sup>; t'uŋ<sup>44</sup> k'ua<sup>213</sup>]

kua<sup>44</sup>]

〔名〕带了一节拖车的卡车，往南疆走底路上，拉货底车都是些～。

**半哑子** [pan<sup>213</sup> ja<sup>51</sup> ts1] [pan<sup>44</sup> ia<sup>52</sup> ts1]

〔名〕由于生理缺陷或疾病所致而说话不清楚的人，说开话咧唧哼唧唧底，象个～一样底。

**半夜晚夕** [pan<sup>213</sup> iE vai<sup>51</sup> si] [pan<sup>44</sup> iE væi<sup>52</sup> si]

〔名〕半夜三更，～底把人喊起来做啥呢。

**绊** [pan<sup>213</sup>] [pan<sup>44</sup>]

〔动〕①(身体)失去平衡而倒下：一跟头～底脸都青咧。②使落下而破损：碗～烂咧。③两个人相抱，运用力量或技巧以摔倒对方：他把那个大娃娃一下子就～倒咧

**绊绊搭搭** [pan<sup>213</sup> pan ta<sup>44</sup> ta] [pan<sup>44</sup> pan ta<sup>213</sup> ta]

〔形〕绊手绊脚，那儿盖房子底呢，满地里搁底都是钢筋、水泥，走开路咧～底，不好走。

**摔交** [pan<sup>213</sup> teia<sup>44</sup>] [pan<sup>44</sup> teiau<sup>214</sup>]

〔动〕两人相抱运用力气和技巧，以摔倒对方为胜，摔交。

**拌面** [pan<sup>213</sup> miən<sup>213</sup>] [pan<sup>44</sup> miən<sup>44</sup>]

①将煮熟的面条捞出沥干，拌上菜肴：～底时候，多拌上些菜好吃。②〔名〕拌好菜肴的面条。

**拌蒜** [pan<sup>213</sup> suan<sup>213</sup>] [pan<sup>44</sup> suan<sup>44</sup>]

〔动〕①脚步踉跄：走开路咧脚底下都～底呢。②说话不清：酒喝底都粘挖掉咧，说开话咧满嘴都～底呢，还不赶快回去。

**拌汤** [pan<sup>213</sup> t'ao] [pan<sup>44</sup> t'a]

〔名〕一种带汤的面食，将有菜和佐料的汤烧开，然后放入细碎的面疙瘩，煮熟即成。

**傍儿黑** [per<sup>44</sup> xei<sup>44</sup>]

〔名〕傍晚。

**傍噶儿** [pan<sup>44</sup> teier<sup>44</sup>]

[pa<sup>021</sup> teier<sup>214</sup>]

〔副〕程度适当，差不多：吃个～就行咧吗，还往死里撑呢吗？！他底字写底还～，让抄去。

**帮** [pag<sup>44</sup>] [pa<sup>021</sup>]

〔动〕给木器断裂或将要断裂的部分加辅助物，使其牢固：桌腿子快断咧，找上块儿木头～上。

**帮帮子** [pan<sup>44</sup> pag<sup>44</sup> ts1]

[pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>t<sup>4</sup>s<sup>1</sup>] [pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>t<sup>4</sup>s<sup>1</sup>]

(名) 同“帮子”。

**帮子** [pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>ts<sup>1</sup>] [pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> ts<sup>1</sup>]

①(名) 帮儿, 鞋～|床～|菜～。②(名) 伙儿, 集团: 他们几个是一～。③(量) 用于人群: 他可又领来咧一～学生娃娃。也说“帮帮子”。

**梆子头** [pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>ts<sup>1</sup> t<sup>4</sup>əu<sup>5</sup>] [pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> ts<sup>1</sup> t<sup>4</sup>əu<sup>5</sup>]

(名) ①前额、后脑勺都突出的头; ②指长这种头的人。

**梆** [pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>] [pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup>]

(动) 衣服瘦小, 紧贴在身上; 衣服太小咧吗, 穿上把人～底难受底。

**膀子** [pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup>ts<sup>1</sup>] [pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup>ts<sup>1</sup>]

(名) ①胳膊。②翅膀。

**梆梆子** [pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> ts<sup>1</sup>] [pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> pā<sup>0</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> ts<sup>1</sup>]

(名) 棚儿。

**包包儿** [pō<sup>4</sup>por<sup>4</sup>] [pāu<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> por<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup>]

(名) ①手提包儿。②回民订婚时亲家见面送的礼物。按习惯包中装有红枣儿、核桃仁儿、冰糖、黑茶等物。

**包包儿菜** [pō<sup>4</sup>por<sup>4</sup>]

[t<sup>4</sup>əi<sup>2</sup>s<sup>1</sup>] [pāu<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> pāu<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> ts<sup>4</sup>əi<sup>2</sup>s<sup>1</sup>]

(名) 卷心菜, 也说“莲花白”。

**包包腔** [pō<sup>4</sup>por<sup>4</sup>]

[pāu<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> pāu<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> ts<sup>4</sup>]

(名) 一种鸟, 羽毛大部为棕色, 有羽冠, 嘴细长而稍弯, 吃昆虫, 有益农业。戴胜。

**包儿查克** [pō<sup>4</sup>ts<sup>4</sup>a<sup>4</sup>k<sup>4</sup>v<sup>4</sup>] [pāu<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup>ts<sup>4</sup>a<sup>2</sup>k<sup>4</sup>v<sup>4</sup>]

(名) 哈萨克族的一种油炸食品, 用面粉加盐制成长条后炸成。源于哈萨克语。

**包包囊囊** [pō<sup>4</sup>pō<sup>4</sup> tan<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> tan] [pāu<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> pāu<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> tan]

(名) 大大小小的包袱, 又不搬房子, ~底包上那么多干啥?

**苞谷** [pō<sup>4</sup>k<sup>4</sup>u<sup>4</sup>] [pāu<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup>ku<sup>4</sup>]

(名) 玉米。

**苞谷面** [pō<sup>4</sup>k<sup>4</sup>u<sup>4</sup> miən<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup>] [pāu<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup>ku<sup>4</sup> miən<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup>]

(名) 玉米面。

**苞谷馍** [pō<sup>4</sup>k<sup>4</sup>u<sup>4</sup> məŋ<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup>] [pāu<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup>ku<sup>4</sup> məŋ<sup>2</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup>]

(名) 用玉米面制成的馍, 维族人底~, 吃起也香呢。

**包来回** [pō<sup>4</sup>por<sup>4</sup>z<sup>1</sup>s<sup>4</sup> xuei<sup>2</sup>s<sup>1</sup>]

[pau<sup>214</sup> ləi<sup>214</sup> xuei<sup>214</sup>]

(货物)买走以后包退包换; ~底大西瓜, 生咧不要钱。

**包儿米** [pɔr<sup>44</sup> mi<sup>61</sup>]

[pɔr<sup>214</sup> mi<sup>62</sup>]

(名)玉米, 队上今年莫种~|热~街上到处都有卖底呢。

**包米花儿** [pɔt<sup>44</sup> mi<sup>61</sup> xuər<sup>214</sup>]

[pau<sup>214</sup> mi<sup>62</sup> xuər<sup>214</sup>]

(名)爆米花。

**包儿米芯塞子** [pɔr<sup>44</sup> mi<sup>61</sup> sei<sup>44</sup> sei<sup>44</sup> ts1] [pɔr<sup>214</sup> mi<sup>62</sup> sei<sup>214</sup> sei<sup>214</sup> ts1]

(名)玉米芯儿。

**包儿米穗穗子** [pɔr<sup>44</sup> mi<sup>61</sup> suei<sup>214</sup> suei<sup>214</sup> ts1] [pɔr<sup>214</sup> mi<sup>62</sup> suei<sup>44</sup> suei<sup>44</sup> ts1]

(名)玉米穗儿。

**包闸** [pɔt<sup>44</sup> tsa<sup>61</sup>]

[pau<sup>214</sup> tsa<sup>214</sup>]

(名)自行车上的一种刹车装置, 安在轮轴上; ~车子好, 轮趾不坏, 哪时候都亮亮儿底。

**跑衣子** [pɔt<sup>44</sup> i<sup>44</sup> ts1]

[pau<sup>214</sup> i<sup>214</sup> ts1]

(名)衣胞。

**宝食瓶子** [pɔt<sup>44</sup> gl p'iɔt<sup>44</sup> ts1] [pau<sup>214</sup> gl p'iɔt<sup>214</sup> ts1]

旧俗入死后放在棺木前的陶罐,

以备前来吊唁的人投放五谷杂粮, 待投满后, 随棺木一同下葬。

**报功** [pɔt<sup>214</sup> k'uŋ<sup>44</sup>]

[pau<sup>44</sup> k'uŋ<sup>214</sup>]

(动)大小做了点儿事都要去向上级说, 以讨好上级; 做咧点儿事情, 又到头头儿那儿~去咧。

**抱** [pɔt<sup>214</sup>] [pau<sup>44</sup>]

(动)抱养: 不生娃娃就到医院里去~一个。

**抱下底** [pɔt<sup>214</sup> xa<sup>61</sup> ti]

[pau<sup>44</sup> xa<sup>61</sup> ti]

抱养的(孩子)。

**刨花子** [pɔt<sup>214</sup> xua<sup>44</sup> ts1]

[pau<sup>44</sup> xua<sup>214</sup> ts1]

(名)刨花。

**刨耙** [pɔt<sup>214</sup> p'a<sup>61</sup>]

[pau<sup>44</sup> p'a<sup>214</sup>]

(名)一种农具。不带齿的耙子, 用以平地打埂子。

**薅鸡娃子** [pɔt<sup>214</sup> tɕi<sup>44</sup> va<sup>44</sup>

ts1] [pau<sup>44</sup> tɕi<sup>214</sup> va<sup>214</sup> ts1]

孵小鸡儿, 现在正是~底时候|他底一窝~|咧十六个。

**玻璃缸子** [pɿ<sup>44</sup> likŋ<sup>44</sup> ts1]

[pɿ<sup>214</sup> li kəŋ<sup>214</sup> ts1]

(名)玻璃杯。

**调膝膝儿** [pɿ<sup>44</sup> ɕi ker<sup>214</sup>]

[pɿ<sup>214</sup> ɕi ker<sup>44</sup>]